

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 9 9 0 3 5 3 3 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 903 533 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 1000		諸料金 Others 0					
		合計金額 Postage Paid 1000		円 (yen)									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight g 1000						円 (yen)					
		To (Addressee) Name & Address Park So-hee Park So-hee #315-1807, 43 Bukmun-daero 242beon-gil, Buk-gu, Gwangju											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 9006		内容品の原産国 Country of origin Korea		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g 1000		内容品の価格 Value USD37.02		TEL 010-9240-5231 FAX 010-9240-5231	
												日本円換算合計 (円) 3702 Yen	
ご署名 Signature of the sender Family's Choice		No commercial value for customs purpose only.						Total Value					
		個中 Total number of pieces 1											
ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社会確認用 航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) の確認											
		社会確認用 航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) の確認											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 9 0 3 5 3 3 | P *

item number

FN 159 903 533 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Park So-hee Park So-hee #315-1807, 43 Bukmun-daero 242beon-gil, Buk-gu, Gwangju					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 61096			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSCコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
				6		正味重量 Net weight	
						内容品の価格 Value	
						USD37.02	
						TEL 010-9240-5231	
						FAX 010-9240-5231	
						次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.	
						☐ 贈物 ☐ 商品見本 Gift Commercial sample	
						☒ 販売品 ☐ その他 Sale of goods Others	
						☐ 返送品 ☐ 書類 Returned goods Documents	
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 / 個中 Total number of pieces			

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 25
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN159903533JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park So-hee Park So-hee #315-1807, 43 Bukmun-daero 242beon-gil, Buk-gu, Gwangju 61096, KOREA TEL 010-9240-5231 FAX 010-9240-5231	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.17	USD 37.02
総合計 (Total)			6		USD 37.02

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Family's Choice



(item number) EN 159 903 533 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 25		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Park So-hee Park So-hee #315-1807, 43 Bukmun-daero 242beon-gil, Buk-gu, Gwangju		Postal Code 61096			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9240-5231 FAX 010-9240-5231
Health food				6		USD37.02	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3702 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

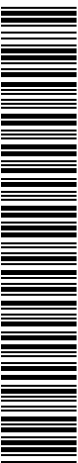
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
Country KOREA 日付印 Date Stamp			



* E N 1 5 9 9 0 3 5 3 3 J P
お問い合わせ番号(item number): EN 159 903 533 JP

✂ 後、紙巾の端を切り、
筒状に作り、口を開き、
筒の中に紙巾を入れ、
筒の両端を縫い合せる。

✂

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Park So-hee Park So-hee #315-1807, 43 Bukmun-daero 242beon-gil, Buk-gu, Gwangju					
お預け先						郵便番号					
135-0064						61096					
TEL +82-70-8028-0951						Postal Code					
FAX						Country KOREA					
内容品詳細						TEL010-9240-5231 FAX 010-9240-5231					
HSコード						税関申告額 (円)					
原産国						正味重量					
個数						価格					
6						USD7.02					
Health food											
☐ 贈物						☐ 商品見本					
☒ 販売品						☐ その他					
☐ 送込品						☐ 書類					
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算 額合計 (円) 3702					
Date Stamp						受付日印					
 * E N I 5 9 9 0 3 5 3 J P *											
☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。						受付局控 10年保存					